

KOBE – 3er taller sobre políticas de los líderes de At-Large: retos y posibles oportunidades para At-Large en relación con la aceptación universal

Miércoles, 13 de marzo de 2019 – 17:00 a 18:30 JST

ICANN64 | Kobe, Japón

ORADOR DESCONOCIDO: Vamos a estar ahora en la parte de asesoramiento de ALAC.

JOHN LAPRISE: Por favor, siéntense en torno a la mesa. Vamos a tomar parte del tiempo asignado a Jonathan para volver al tema que no terminamos en nuestra sesión anterior. Esto es ver cuál es la idea que tiene ALAC respecto de una declaración sugerida por Alan y Hadia para la junta directiva en relación al EPDP. Tiene que estar escrita. Vamos a hacer una votación. No vamos a debatir al respecto. En realidad lo que estamos preguntando es si queremos avanzar con esto o no. Tenemos un borrador y una vez que se termine el borrador vamos a debatir el contenido específico y vamos a hacer la redacción en ese punto. Esto es simplemente a fin de dar comienzo al trabajo tal como lo señala la presentación. ¿Algún comentario? Adelante, Marita.

MARITA MOLL: No, no. Está bien. No lo vamos a debatir.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

JOHN LAPRISE: Es solo para indicar que vamos a comenzar a trabajar en la declaración.

MARITA MOLL: Yo iba a sugerir que dijéramos que Alan dice que tenemos que revertir una posición y no es como yo lo entendí. En realidad estamos revertiendo una posición de la que no vamos a hablar.

JOHN LAPRISE: Vamos a dejar la propuesta tal y como está y vamos a trabajar en esa propuesta luego. Lo que yo estoy pidiendo, primero, ¿tenemos consenso para hacer esto? Voy a llamar a una votación. ¿Tenemos consenso para hacerlo? Es decir, Hadia y Alan van a avanzar en la redacción de la declaración que se le va a presentar a la junta directiva. ¿Hay consenso para hacer esto? Asesoramiento, gracias, Jonathan. Sí. Sí. Después de que Hadia y Alan redacten la declaración va a estar disponible para el ALAC para que el ALAC lo debata. Antes debe ser votado por ALAC, antes de ir a la junta directiva. No vamos a perder nada. Lo vamos a debatir una vez que esté listo. Lo que vemos ahora es un plan general de la declaración. No es el borrador. Vamos a hacer una declaración formal. Una vez que esté lista la vamos a leer, la vamos a debatir y vamos a votar. Esto es simplemente a los fines de organizar nuestro trabajo porque esto es asesoramiento del ALAC. Simplemente estoy preguntándoles si queremos avanzar

así o no, si vamos a comenzar efectivamente o no con la declaración.

EDUARDO DÍAZ: ¿Por qué vamos a buscar el consenso en esto? ¿Por qué no lo hacemos simplemente y listo?

ALAN GREENBERG: Yo voy a hacer este tema en mi tiempo de vacaciones. Si lo voy a hacer quiero estar seguro de que realmente queremos hacerlo y no que voy a estar perdiendo el tiempo.

JOHN LAPRISE: En realidad lo que quiere saber es qué pensamos nosotros, qué piensa ALAC. Bastiaan.

BASTIAAN GOSLINGS: Creo que estoy de acuerdo con Eduardo. Cualquiera puede desarrollar la declaración. Yo le agradezco que lo haga Alan pero si no estamos hablando de contenido, no veo por qué tenemos que votar sobre esto. Yo dije que no estaba de acuerdo con un punto.

JOHN LAPRISE: No veo que nadie se oponga a que comencemos a trabajar. Con lo cual, pueden avanzar. Hadia y Alan, avancen con la redacción de la declaración. Ahora le doy la palabra nuevamente a Maureen.

MAUREEN HILYARD: Yo le doy la palabra a Jonathan. Jonathan.

JONATHAN ZUCK: Gracias a todos. Este es el tercer experimento que tenemos en cuanto al debate. Comenzamos hoy a la mañana. Tuvimos comentarios bastante positivos al respecto. Tenemos dos tipos distintos de reuniones. Al principio era un debate interno que tenía que ver con tratar de llegar al consenso con respecto a un tema en particular y uno de esos temas tenía que ver con hacer un brainstorming, una tormenta de ideas. Sébastien mencionó que uno era mejor que el otro porque uno era más interactivo que otro.

Yo, por supuesto, celebro todos los aportes porque tenemos que trabajar pero mi idea es que a veces uno busca información de la gente para poder tener un debate y después ver si hay consenso en algún tema. Creo que tenemos que trabajar sobre hechos en lugar de trabajar sobre comentarios. Probablemente podemos tener cierto aporte sobre cómo mejorar esas reuniones.

Esta reunión va a ser una especie de tormenta de ideas, de brainstorming. Aquí me voy a extender un poco a hacer esta reunión porque la idea que ha surgido en varias oportunidades incluso junto con el GAC es que esto es parte de nuestra función de difusión externa. Es decir, tomar ventaja de nuestros números, de nuestras cantidades para poder causar cambios en Internet y un área posible es el área de la aceptación universal.

Dado que tenemos el vocabulario correcto, lo que implicamos con aceptación universal es lo siguiente. Es la idea de que si uno va y compra por ejemplo un .FOTOGRAFIA, un dominio de segundo nivel. Por ejemplo, yo tengo uno que dice jonathan.fotografia y después voy a American Airlines y compro un ticket para tomar fotos y coloco mi correo electrónico, tengo un mensaje que dice: “Correo electrónico inválido”. Esto se debe al JavaScript que se escribió en los 90 y que nunca se actualizó.

Es decir, hay diferentes software, aplicaciones que todavía parece que no se dieron cuenta de que existen más de 1.200 nombres de dominio nuevos y que esto tiene un impacto. Nos podemos hacer una elección abierta pero esta elección no es legítima realmente si el mundo de Internet no los acepta. Parece que hay algo que tiene que ver con la perspectiva de los usuarios finales y también parece ser un problema muy importante en cuanto a que hay muchas entidades que escuchan o ven que la

gente quiere hacer un cambio, no solamente At-Large. Lo que vamos a hacer es hablar un poco de cuál es el problema y de en qué manera podemos contribuir a ese problema y ver si ustedes también están de acuerdo en que esto sea un tema que podamos abordar. Quizá porque es un tema importante para el DNS en general. Esto también es algo que quizá podamos mostrar o algo especial que ALAC pueda decir al respecto. A menos que ustedes tengan una pregunta, voy a darle la palabra a Don para que haga su presentación.

DON HOLLANDER:

Gracias. Hoy voy a hablar en inglés. Creo que va a ser mejor para todos ustedes. Mi colega Dennis ha sido designado vicepresidente del grupo directivo de aceptación universal. Mi nombre es Don Hollander y estoy aquí como secretario general del grupo directivo de aceptación universal.

La aceptación universal básicamente, esta es una especie de declaración formal, me parece que el ejemplo que dio Jonathan es mucho más apropiado... La aceptación universal tiene que ver con que todos puedan utilizar sus nombres de dominio o correos electrónicos y que estos sean identificados instantáneamente independientemente de dónde lo utilicen. Siguiendo la siguiente diapositiva, por favor.

Esto quizá sea algo que ya conocen. Tenemos algunos nombres pero ya hay muchos más. Esto incluye también caracteres en ASCII. Ahora hay más opciones. Ya no hay solamente tres caracteres. No son solamente caracteres ASCII. Tampoco son hispánicos. Es decir, muchos de los nombres en la raíz están surgiendo con diferentes alfabetos. En el 2010 comenzaron a evolucionar. Esto es algo que los desarrolladores nunca habían tenido en cuenta.

Otro cambio sucedió allá por el 2010 donde los nombres de los correos electrónicos o las casillas de correo electrónico ya no solamente se daban en ASCII. No siempre funcionan en American Airlines con .FOTOGRAFIA ni en los navegadores. Se comenzó un proyecto. Solía ser al principio que los navegadores trataban un nombre de dominio como un término de búsqueda porque no reconocía el dominio de alto nivel como tal. Lo que aparecía no siempre coincidía, especialmente para los IDN. Cuando la gente trataba de ingresar la dirección de correo electrónico que muchos sistemas utilizan como identificadores únicos, a menudo se los rechazaba.

En 2017 hicimos un estudio. El 8% de los sitios más importantes, teníamos una muestra de ochos direcciones de correo electrónico y el 8% nada más aceptaba todas las direcciones de correo electrónico como identificadores. En ese momento

también consideramos los navegadores más importantes y solamente uno de ellos cumplía con los casos de uso. No hay ningún premio para adivinar cuál era el que no cumplía pero era el Explorer.

La meta entonces constituye resolver esto. ¿Los que tengan una computadora o un teléfono o algo que tenga un cliente de correo electrónico me pueden mandar un mail a esta dirección, por favor? En un par de diapositivas lo vamos a ver. Otra diapositiva. Otra vez. Gracias.

Para que sepan, esto es kōrero, con un macron sobre la o. Si utilizan un iPhone simplemente mantengan apretada la letra o unos segundos más y les da opciones de acentuación. En la PC es un poco más complejo. kōrero@ngāpukapuka.nz. Les voy a dar una lección de maorí. Puka. ¿Está aquí Maureen? Puka es papel. Ngā lo hace plural. Sería libros.nz. kōrero es un cantante o un orador o un contador de historias. kōrero@ngāpukapuka.nz. Para los que no lo conozcan, tiene una librería en Wellington.

Yo desde aquí no lo puedo agrandar. Korero. K-o con la barra encima. R-e-r-o. Arroba. Ngā con la barra encima. A con la barra encima. Sigue p-u-k-a-p-u-k-a.nz. También tenemos otro medio si quieren ver si el correo está listo para EAI. Pueden hacer una verificación con uasg.tech/eaicheck. Vamos a volver a eso. Les vamos a dar lecciones sobre el uso del teclado después del

receso. Este es otro tema de la aceptación universal. Siguiente. Siguiente, por favor. Siguiente, por favor.

Además de hacer las cosas bien porque es lo que hay que hacer, lo que está bien en términos de aceptar todos los nombres de dominio y las direcciones de correo electrónico, en 2016 hicimos un estudio que mostró que había cerca de 10.000 millones de dólares de actividad económica adicional que surgirían por la aceptación de todas las direcciones de correo electrónico y nombres de dominio. Vimos que habría algunos millones adicionales de usuarios de Internet que aparecerían solamente por eso. Siguiente, por favor.

Estos son algunos de los beneficios que la conexión de los próximos 10.000 millones de usuarios les permitiría experimentar mejor para el usuario final. Reduciría los costos y toda una serie de ventajas por la aceptación universal. Mejor participación de la comunidad local. Tendríamos mejor higiene informática siguiendo las normas.

JONATHAN ZUCK:

Este es un buen lugar para parar. Ese es un buen lugar para parar. Quisiera poner esto en otra terminología. Don habló de no ASCII que es una manera muy científica de hablar de las cosas de ese tipo, tales como el correo electrónico. En nuestro mundo a menudo hablamos de IDN. Es muy importante para este grupo

que los IDN tengan éxito y es una de las barreras fundamentales. Esto incluye el éxito económico. Si creo un nuevo IDN TLD y todos los que lo suscriben no lo usan, probablemente no lo renovarían. Mi intención de hacer un negocio por crear un IDN fallaría como resultado.

Yo trazo una línea en esa parte particular del problema. Hay una preocupación de esta comunidad, tal como seguimos diciendo. Me imagino que en términos de contexto, qué estamos haciendo con este tema, qué se hace ahora. ¿Hay alguna cosa que At-Large pueda hacer en particular?

DON HOLLANDER:

Tomamos un enfoque de múltiples patas. El UASG es una iniciativa de la comunidad de Internet independiente con buen apoyo de ICANN. ICANN financia, brinda apoyo administrativo, moral. Vemos un fuerte apoyo del equipo de GSE, del GDD, del equipo de GDD Comm, del de participación gubernamental. Tenemos un apoyo muy interesante de ICANN.

El UASG está trabajando en distintas áreas. La audiencia clave son los CIO, la gente de informática, la gente técnica, su personal, los programadores. A ellos queremos llegar con el mensaje. Que sepan que existe el tema. Empezar a que preparen sus sistemas antes de que haya quejas.

Uno habla con un CIO sobre el tema. Ese es un tema elevado. Escuchan la historia. Tienen los nuevos nombres de dominio, nuevas direcciones de correo electrónico, nuevas estructuras y los sistemas no los aceptan. La gente va a empezar a registrarlos en gran volumen y ustedes se van a quedar atrás. Estamos tratando de que se adelanten para que sus sistemas estén listos.

Su respuesta es: “Don, ya te entendí. Nadie se ha quejado de este tema antes”. Ahí tenemos un reto. Es un tema del huevo y la gallina, qué fue primero. No estamos centrándonos en hablar con los registratarios y el consumidor sino que pensamos hablar con los profesionales de TI para que sus sistemas estén listos para la aceptación universal. Tenemos trabajo de difusión externa, de comunicación, documentación. Tenemos una plétora de documentación en el sitio. El sitio es uasg.tech. Tenemos material introductorio para mortales comunes. Algunas pautas y guías para los CIO que quizá alguna vez fueron técnicos pero ya no lo son. Tenemos material técnico para los arquitectos de sistemas y desarrolladores. Estudios, casos de estudio, notas de clase que gente que está dando clases de introducción a la informática pueden utilizar algún día para dar clases en la facultad y hablar un día de aceptación universal y otro día de direcciones de correo electrónico internacionalizadas.

JONATHAN ZUCK: Perdón. Tenemos algunas preguntas de la sala. Satish está en primer lugar.

SATISH BABU: Junto con Edmon codirigí el grupo de IDN de ALAC. Se habló previamente de manera muy interesante. Quisiera tratar un par de temas aquí. No estoy muy seguro de si es el momento adecuado para tratar este tema. Tomé nota de que hay una desconexión cuando se habla del UASG, que no tiene o no tiene comunidades u organizaciones de usuarios finales priorizadas. Están hablando de los técnicos. Esa es la responsabilidad inicial.

DON HOLLANDER: Estamos apuntando a las organizaciones de usuarios finales que tengan departamentos de informática que brinden servicios de información a nivel minorista.

SATISH BABU: ¿Algún ejemplo?

JONATHAN ZUCK: eBay, mi banco local, my librería que utiliza una plataforma de e-commerce para vender. No nos estamos dirigiendo a los medios.

No queremos aparecer en el *The New York Times* en la página de ocio o de electrónica para el consumidor. ¿Se entendió?

SATISH BABU:

Gracias. Lo que estaba tratando de decir es que estamos en At-Large y tenemos presencia ante el usuario final de todo tipo. No solamente lo mencionado sino también la persona común de la calle. Creo que para que podamos ayudarlo, la reunión de Kobe se centra en UASG, en IDN, ¿cuál es el papel de esta organización como ALAC en la promoción? Tenemos un consenso de que es importante, especialmente para la región Asia-Pacífico pero no solamente. Hay un amigo de Europa por ahí que también tocó este tema. ¿Qué puede hacer At-Large para el UASG?

Quisiera hablar de que esto también puede ser el resultado de la sesión si podemos llegar a alguna serie de medidas a tomar. Alguno de los idiomas como el chino o el tailandés tienen dificultad en expresar las palabras en cualquier otro idioma salvo el suyo. Les resulta imposible representarlo en inglés. A veces los significados son totalmente disparatados. Uno escribe una cosa y aparece otra. Es muy esencial para estos lenguajes porque no se puede utilizar una representación en inglés. Para nuestra región y viniendo de India que tiene unas 15 maneras de escribir esta es un área muy importante de aporte.

JONATHAN ZUCK: Ricardo. No quiere hablar más. Okey.

HOLLY RAICHE: La misma pregunta que Satish. Respecto de los usuarios finales seguramente haya gente que tenga su propia experiencia, con distintas direcciones en distintas circunstancias. Es un problema bastante abarcatorio. ¿Cómo lo quieren manejar?

JONATHAN ZUCK: Esto es respecto de los usuarios finales. La gente que tenemos que convencer de que cambien las prácticas son aquellos a los que habla Don, los programadores. Los que pueden ayudarlos a convencerlos son los usuarios finales y por eso estamos aquí. Ricardo, por favor.

RICARDO HOLMQUIST: Uno de los miembros de la comunidad de negocios es una asociación WITSA. W-I-T-S-A. Es una cámara de trabajo de informática, de asociaciones de informática de todo el mundo y lo sé porque dirigí la cámara de empresas de IT en mi país y pertenecemos a esto. Si WITSA participa en alguna de las asociaciones regionales, tenemos una para Iberoamérica, pueden llegar a la mayoría de los desarrolladores de software en ciertas áreas. Por ejemplo, en mi país tenemos el 90% de

programadores. Puede ser 50% de una asociación. Está en nuestro espíritu. Solo hay que ir a una asociación. Es muy fácil.

Ayer hablaba con algunos alumnos que estaban aquí, becarios, la gente de la universidad, si ellos saben que tienen que cambiarlo cuando trabajen, cuando creen una empresa es lo primero que van a tener en mente. Esa es la otra manera. En la comunidad tenemos una cantidad muy importante de profesores. Fundamentalmente en esta área es otra manera en la que podemos ayudar. Si necesitan algún contacto con WITSA, estoy dispuesto a serlo.

JONATHAN ZUCK: Dos más. Greg y luego Hadia.

GREG SHATAN: Estoy alineado con la concientización universal. Quizá la discusión sobre el usuario tiene que ver con la concientización. No sé si entendí bien o entendí mal, si esto implica o no implica aceptación.

JONATHAN ZUCK: Aceptación universal.

GREG SHATAN: Me pregunto cómo se relaciona con la conciencia universal. Muchas veces se trata de concientizar respecto del tema. La aceptación es un problema técnico que es un paso más allá salvo que la gente se ponga a programar sola.

HADIA ELMINIAWI: Ese era mi comentario. La aceptación universal tiene dos aspectos. El aspecto técnico y el humano. El técnico es uno y Don lo presentó. Habla respecto de que el hardware y el software estén listos para esta nueva tecnología pero otros aspectos de la aceptación universal es el humano que es la conciencia del usuario. Un ejemplo de eso es que muchos usuarios no saben que uno puede registrar nombres de dominio en su propio idioma. No son conscientes. Cuando uno le habla al usuario, no saben que existe [inaudible] o [inaudible] o .CLIMA. La conciencia del usuario es parte de la aceptación universal porque si decimos que hay dos aspectos, el técnico y el humano, este es el técnico pero sigue estando el humano que es la concientización del usuario.

JONATHAN ZUCK: Es cierto. Los consideré como problemas independientes. No es técnico contra humano sino más bien oferta y demanda porque como lado humano también hay aceptación universal, que la gente tenga una motivación tal que quiera hacer un cambio en

su sistema. En un tema del huevo y la gallina. Si hay reclamos suficientes de que no están aceptando los nuevos gTLD, no lo van a aceptar si no hay quejas. Es un elemento humano. “Esto no tiene nada que ver conmigo. Yo me tengo que ocupar de otras cosas”. La gente tomando conciencia es un poco de trampa porque si lo sobrevendemos, por ejemplo el nombre de dominio .PHOTOGRAPHY, siendo que el 2% del software nada más lo acepta es como estafarlos. Son dos caminos distintos, dos debates distintos. Los dos vale la pena tenerlos pero para esto nos estamos centrando en la aceptación y nuestro posible papel en el avance en ese tema.

HADIA ELMINIAWI:

Hablábamos con Don. Podemos volver a la definición de aceptación universal per se. Si definimos la aceptación universal solamente como vinculada al aspecto técnico, es una cosa. Uno podría argumentar que se la puede definir como ambas cosas, el aspecto de la aceptación técnica y la aceptación del usuario. Esto tiene que ver con la definición sobre la que queremos acordar.

JONATHAN ZUCK:

No quiero dejarlo fuera del debate. Puedo decidir que la banana es un teléfono y que eso es algo acordado desde hace mucho tiempo.

HADIA ELMINIAWI: Sí. Hay muchos artículos en línea definiendo la aceptación, que la gente y la máquina esté lista. No es algo acordado a nivel generalizado, que solo se refiera a las máquinas.

DENNIS: Creo que ambos tienen razón pero conforme tratamos de resolver la cuestión hay que determinar cuál es la fuente original. No le podemos decir a la gente: “Vayan y registren el nombre de dominio. Utilícenlo” porque cuando comienzan a experimentar estas cuestiones y a decir: “Van a las aplicaciones”, van a tener una mala experiencia de usuario. Con esa experiencia mala de usuario simplemente se van a ir.

Lo pensamos dentro del grupo de UASG y esto es algo que mencionó Jonathan. En primer lugar tenemos que hablar sobre la oferta. Es decir, cómo se van a procesar las solicitudes, cómo se van a validar los nombres y las direcciones y cuando estas cuestiones se solucionen, entonces también podemos analizar el aspecto humano de todo esto. Conforme nosotros trabajemos y avancemos con las cuestiones técnicas, estas son personas. También son usuarios finales y van a decir: “Sí, antes no sabía que existían estos nombres de dominio. Ahora existen. Los voy a usar”. Se va corriendo la voz pero hay que hacer las cosas en orden. Primero tienen que estar listas las aplicaciones para ser

utilizadas y probablemente haya otra etapa en la que cuando estén ya verificadas todas las cuestiones técnicas vamos a poder trabajar a un nivel más general.

HADIA ELMINIAWI:

Gracias.

WALE BAKARE:

Mi primera pregunta es la siguiente. ¿Pueden surgir problemas con las direcciones de correo electrónico en el teclado? Para poder identificar la cuestión correctamente, ¿dónde está el problema, es el hardware, el software o el usuario? Si nosotros podemos tipear esa dirección de correo electrónico ahora en nuestros teclados vamos a poder identificar correctamente lo que sucede. Creo que necesitamos más colaboración de la ICANN. Después podemos desarrollar caracteres pero también tenemos que ver de qué manera los vamos a incorporar. Para eso la ICANN va a tener que trabajar más de cerca con las compañías técnicas para que después podamos abordar el tema de los usuarios finales.

JONATHAN ZUCK:

A ver, todo el mundo puede tipear la dirección de correo electrónico en el teclado. Ese no es el problema. Probablemente no sepan cómo hacerlo pero todos lo pueden hacer. La pregunta

ahora es si el sistema o no va a reconocer esa dirección de correo electrónico como un correo electrónico válido y lo va a enviar. Esa sería la prueba a hacer. Este es un tema de software. Todos en realidad van a poder tipear esa dirección de correo electrónico en el teclado. Podríamos dedicar más tiempo. Incluso podríamos hacer un copiar y pegar y colocar la dirección. Ese no es el tema. El tema es cómo esa dirección es interpretada por el software. El punto aquí es la aceptación universal. ¿Va a hablar sobre la colisión de nombres? ¿No? Bien. Quiero seguir el hilo del debate.

ROBERTO GAETANO:

Ahora estoy usando la identificación de Sébastien. Tengo dos comentarios. Uno tiene que ver con el rol de los usuarios. Estoy plenamente de acuerdo con Satish. Si me permite, se puede decir así. La cuestión básica es tener una solución técnica que funcione. Para esto se ha implementado mucho esfuerzo. El grupo de trabajo de aceptación universal ha trabajado. Tenemos las soluciones técnicas pero no están del todo implementadas. Si trato de tipear por ejemplo esto, puede colocar la dirección de correo electrónico pero no avanza. Se puede hacer en diferentes sistemas de correo electrónico pero parece que no funciona.

El problema que veo es que hay ciertos sistemas e infraestructuras que se deben mejorar para que sean

compatibles con la aceptación universal. Obviamente, la gente que tiene que hacer esto también tiene que pagar ciertos costos y no van a querer pagar esos costos a menos que haya una presión por parte del mercado. Ese es el primer rol de los usuarios, ser intensivos y promover y pedir todo esto para que estas soluciones se puedan implementar.

El segundo comentario es el siguiente. Tiene que ver con lo que dijo Hadia y su ejemplo del aspecto humano. Hay una cuestión a tener en cuenta. Yo pensaba sobre la aceptación universal y trataba de pensarla desde diferentes puntos de vista. Un ejemplo que me viene a la mente es el siguiente. Tenemos un servicio de interpretación maravilloso aquí. Nosotros todos podemos de alguna manera hablar en inglés incluso si el inglés no es nuestro idioma materno. No obstante, sin ningún lugar a dudas, los servicios de interpretación o de traducción ayudan a que la gente se exprese mucho mejor mediante la utilización de su idioma materno o en un idioma con el cual se sienten más familiarizados.

Al cambiar las cosas o al hacer las cosas de determinada manera podemos expresarnos sin interpretación. La interpretación no es 100% necesaria pero, de alguna manera, podemos vivir sin las direcciones ASCII. La calidad de nuestra integración en Internet va a ser mucho mejor si pudiéramos usar nuestras propias

cadenas de caracteres y pudiésemos comunicarnos en nuestro propio script y que el sistema se encargue de hacer la mecánica para garantizar que nuestros mensajes lleguen.

Veó muchas similitudes en este sentido. Tiene que ver con traer más personas y que estas personas se puedan comunicar. Desafortunadamente, casi diría que todas las personas que vienen a las reuniones de la ICANN tienen un inglés como base así que esto obviamente, si el inglés no fuese un requisito, podríamos incorporar a más personas. Lo mismo se aplica con el tema de la aceptación universal y las direcciones con IDN. Hay muchas personas fuera que no podrán enviar un correo electrónico porque no pueden tipear sus correos electrónicos en caracteres ASCII.

JONATHAN ZUCK:

Gracias por repetir el problema. Es aquí donde comienza el debate. Es aquí donde tenemos que mejorar la situación. Con sus sugerencias podemos hacer este debate. Como ya mencionó Ricardo, podemos aportar ideas a este debate.

DENNIS:

Quiero dar otro ejemplo. Ahora están las cuestiones que tienen que ver con la coalición de nombres dentro del DNS. Un grupo de compañías: Afilias, Verisign, NTIA fueron inspiradas por la misión

del grupo de UASG bajo el marco del IGF. Se formó una coalición dinámica para analizar cuestiones relacionadas con el DNS. Se centraron durante los primeros años y dijeron que el tema va a ser la aceptación universal. La razón por la cual se fue al IGF es porque es necesario mejorar las relaciones de la comunidad y los decisores que finalmente terminan siendo usuarios de tecnología que tienen el poder o la facultad de cambiar las vidas. Por ejemplo, mediante la inclusión en sus requisitos de algunas características como por ejemplo que haya que soportar determinadas cadenas de caracteres en determinados idiomas.

Esto nos retrotrae a la pregunta de qué podemos hacer desde ALAC. Sí, es verdad. Necesitamos el aporte de los usuarios finales y tenemos que ser estratégicos en este sentido. Nosotros dentro de la coalición dinámica sabemos que los decisores toman decisiones y es necesario educar a los decisores para que sepan cómo la aceptación universal ayudó a la evolución del multilingüismo en Internet, ayuda a las comunidades. Al navegar en este sentido podemos hacer que se interesen en la aceptación universal pero no saben dónde empezar. La coalición dinámica se supone que tiene que facilitar ese proceso. Ahora estamos interactuando con los usuarios finales pero tenemos que ser muy estratégicos respecto a cómo abordar a este grupo de personas porque no vamos a poder abarcar a todos. Son un océano. Tenemos que ser muy específicos e ir paso a paso.

DON HOLLANDER: Hemos tomado nota. Tenemos un programa que implementamos con las asociaciones comerciales y profesionales en todo el mundo. Tenemos blogs, editoriales. También hemos publicado en varios journals y en varias publicaciones para llegar a la sociedad de informática. Esto no estaba en nuestro radar pero ahora lo está. Esa es la respuesta.

Luego tenemos la cuestión de la concientización en materia de aceptación universal, la accesibilidad. Todas son cuestiones muy importantes pero muy diferentes. La aceptación universal, este proyecto, apunta a garantizar que el software acepte todas las direcciones de correo electrónico y los nombres. La concientización universal tiene que ver con que los registros y registradores tengan conciencia de todo esto para que puedan vender más. Nosotros no estamos a favor de uno o de otro. Tampoco determinamos si alguien vende un nombre de dominio o no. Simplemente nos aseguramos de que los software estén listos. El tema es que cuanto más demanda haya, más responsabilidad de la gente habrá.

Yo no quiero utilizar palabras como scamming o estafar pero es el juego del huevo y la gallina. Tenemos por un lado los nombres ASCII que también son un desafío. Hay algunos que dicen que estamos dedicando mucho tiempo a los IDN. Sí, es verdad. Es

relativamente sencillo de explicar pero los nombres en ASCII extenso tampoco funcionan. Aunque les parezca mentira, no hemos terminado todavía el estudio que empezamos hace muchos años. Hicimos una evaluación en el 2017 y otra en 2018 sobre la aceptación de los nombres en ASCII. Las universidades están a favor de avanzar con esto. Hicimos cursos, hablamos en esos cursos de este tema. TWNIC en Taiwán da apoyo a los IDN y también ha llevado a cabo una prueba con EAI y trabajaron con personas que tienen direcciones de correo electrónico y las que funcionan con IDN se dieron cuenta de que la tasa de renovación es mucho mayor.

Esto termina siendo una cuestión. Si uno compra un nombre y no sabe cómo utilizarlo, entonces tampoco sabrá o cómo renovarlo. En nuestro sitio web tenemos algunos vídeos. Le voy a enviar a Jonathan un link para que lo comparta con ustedes pero hay un vídeo que se llama [Kai, Kai, Kai Kai]. Cuando se translitera ese nombre, no tiene sentido o no se logra en inglés. Muchos de los teclados funcionan con diferentes idiomas. Les di un ejemplo sencillo en maorí pero les podría haber dado también otro ejemplo en taiwanés o en chino, que es un poco más ejemplo. En realidad los teclados funcionan.

También tenemos recursos en nuestro sitio web y les pedimos que si encuentran algún problema con los nombres de dominio

tenemos un equipo que puede hacer un seguimiento de estas cuestiones. Jonathan preguntó qué puede hacer ALAC. Nosotros pensamos en esta pregunta. Lo que nos gustaría hacer es utilizar sus redes de distribución para llegar a los profesionales de informática, a las comunidades de software abierto en todas partes. Eso es lo que nos gustaría. Nosotros tenemos material que podemos circular o preparar o incluso adaptar si es necesario pero creo que ese sería un punto de partida para nosotros. Jonathan.

JONATHAN ZUCK:

Gracias. Básicamente esta es la idea básica. Es decir, ayudarlos a llegar a diferentes lugares. Como mencionó Ricardo, puede ser a través de una asociación comercial o asociaciones con las que tengamos relaciones. También podríamos pedir a la gente que utilice los nombres de dominio y sitios web y ver qué reclamos tienen. Estas son las cuestiones en las que tenemos que pensar para ver si podemos comenzar la acción o hacer una convocatoria a la acción. Esta también es una manera de que la gente participe en At-Large. Probablemente sería algo que podríamos probar y ver si funciona. Tiene la palabra Joanna.

JOANNA KULESZA:

En primer lugar quiero agradecerles por venir y por aclarar esta cuestión. Ahora esto nos puede servir para crear capacidades.

Ustedes nos pidieron soluciones y les voy a compartir una experiencia personal. Mi sugerencia sería que utilicen sus correos electrónicos para que la gente sepa... Les voy a contar una experiencia con Yeşim. Intercambiamos correo electrónico y el correo electrónico personal de Yeşim incluye un carácter que mi servicio de correo electrónico no reconoce. Ella me explicó cómo hacerlo y lo que obtuve fue un mensaje de error. Lo que se explicó estaba muy bien pero el mensaje que me dio Yeşim también fue muy eficiente porque no estaba al tanto de los desafíos que se pueden enfrentar.

Quizá lo que podemos hacer es utilizar el correo electrónico con aceptación universal para escribir a los jefes o a los directores ejecutivos. El tema es que si no les llegan no se puede reiterar el correo electrónico. Esa fue una experiencia bastante interesante. Les pido que utilicen los correos electrónicos si tienen caracteres especiales, que los utilicen porque en este caso mi ejemplo muy, muy efectivo porque me permitió tomar conciencia del problema existente. Afortunadamente, Yeşim me pudo dar otro correo electrónico.

Yo también soy presidenta del grupo de creación de capacidades. Si hay algo que podamos hacer en materia de creación de capacidades, no duden en contactarnos. Tenemos dos direcciones de correo electrónico por si las moscas. Gracias

por estar aquí con nosotros. Gracias, Yeşim, por la lección que nos diste porque nos ayudó mucho a entender el tema.

JONATHAN ZUCK:

Una pregunta que tengo, en algún punto, para pensar es si hay alguna manera de armarnos con direcciones de correo electrónico que sean inusuales. Es algo que pensar. Si queremos movilizarlos de esta manera podemos llegar a tener uno de esos correos que podemos utilizar, uno de esos mails para crear el mismo tipo de situación que describe Joanna.

DON HOLLANDER:

La respuesta es sí. UASG trabaja con una serie de proveedores de servicios de email. Como política no podemos respaldar ninguno en particular pero tenemos dos donde uno puede tener una dirección en chino o el de [Ajay] que ofrece direcciones en la mayoría de los idiomas de los lugares a donde ha viajado y es un hombre de mundo. Creo que hace un par de semanas lanzaron la opción japonesa. No creo que haga maorí todavía porque todavía no fue a Nueva Zelanda.

JONATHAN ZUCK:

Hadia.

HADIA ELMINIAMI:

Totalmente de acuerdo. Tiene sentido actualizar o desarrollar el software, si no le pedimos a la gente que utilice algo que no funciona. Para que las empresas trabajen con esto necesitan ver la necesidad para poder invertir dinero, esfuerzo, tiempo. Otro tema [inaudible] y embajadora de aceptación universal trabaja con nuestro centro. Les quiero mostrar nuestras actividades en este tema. Tenemos un buen modelo al respecto. Hemos comenzado nuestro programa de aceptación universal hace un año o un poquito más.

Comenzamos acercándonos a las universidades. Las universidades, las redes, se hacen presentaciones, las que señalan justamente sobre el tema de aceptación universal. Espero que al principio se diga algo de DNS sobre el centro. También se señala la forma en que pueden comenzar, asignar el software que no sea de aceptación universal dentro de las redes y comenzar a trabajar en actualizar el software o desarrollar software nuevo.

Un enfoque son las universidades y el otro son los gobiernos. Tenemos sesiones sobre concientización con el Ministro de Tecnología de la Información en el Instituto de Tecnología de la Información que capacita a graduados para cumplir con los requerimientos del mercado laboral. Venimos trabajando en estas áreas. Todavía tenemos que apuntar al sector privado. Los

gobiernos, los institutos educativos. El problema con el sector privado sigue siendo que necesitan ver las necesidades de sus clientes.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Hadia. La pregunta que tengo para el grupo es si vale la pena tomar como una experiencia tratar de crear ese sentido de urgencia porque hay mucha gente. Esa es la pregunta general que estoy tratando de hacer. Sigue en la lista Wale. Bajó la tarjeta. No sé si era nueva. Le hice una seña a Wale.

WALE BAKARE: Quisiera que responda lo que hablé sobre el tipeo. El objetivo no era hablar del tipeo. Lo que estaba tratando de resaltar, la estrategia de ICANN y el ecosistema, si podemos hacer más respecto de adoptar innovaciones o colaborar con empresas innovadoras para ganar en dinamismo. Recordará lo que dijo Roberto de la dificultad no del tipeo. Se pueden llevar tres, cuatro minutos para lograr tipear una dirección pero a lo que apunto básicamente es que ICANN sea más dinámica y más colaboradora con la mayoría de las empresas más innovadoras.

JONATHAN ZUCK: John, por favor.

JOHN LAPRISE: Quisiera resaltar y sugerir que al respecto de la difusión externa y la participación en la reunión previa el equipo de comunicación hizo una breve presentación. Esto sería algo que podríamos hacerles notar si queremos porque ellos pueden desarrollar un punto de comunicaciones alrededor de este tema. La interacción junto con ellos nos va a permitir tener una estrategia abarcatória de comunicación en difusión externa y participación.

JONATHAN ZUCK: Satish.

SATISH BABU: Hay un tema que quizá se ve a menudo. El tema de seguridad de los IDN y la posible confusión. Si vamos a embarcarnos en un viaje con ALAC y At-Large, tenemos que tener en cuenta los baches. Si hay ese tipo de temas, quizá nos deberían contar para que tengamos conciencia de ello.

DON HOLLANDER: Mis expertos en seguridad se acaban de ir hace cuatro o cinco minutos. No estoy escuchando que sea un tema en particular de una manera o de otra. Mi foco está en empoderar a todos para

que puedan utilizar su propio sentido de identidad de la manera en que lo desean.

AJAY DATA:

Es música para mis oídos. Creo que no es algo loco tener la necesidad de la aceptación universal. Hay 1.200 strings de gTLD extensas. No es el tema si alguien los va a comprar o no. Hay que promoverlos. Va a crear otro tema de aceptación universal. Los vamos a comprar. Yo no sé cuando compro un dominio si va a funcionar o no. Una vez que invierto creo un portal y veo si me pueden mandar un mail. Ahí tomo conciencia. No sé da antes.

Como comunidad tenemos que verificar que todos los sistemas interactúen. Qué pasa con los IDN. Más de 58 países han adoptado el código de país y 44 tienen un registro que vende el nombre de dominio en sus propios caracteres. Para mayo tendremos 15 cadenas de caracteres. Para nuestro conocimiento, hay millones en IDN y en TLD que van a usar sus servicios, los míos o los de otro. ¿Por qué no mandamos un correo electrónico, lo utilizamos de inmediato? Si utilizan un iPhone y tratar de mandar el cliente de iPhone nos da un error. Tenemos un problema de aceptación universal.

Comprar el dominio o no, no lo promueve. Solamente hablamos de cosas específicas. Lo podemos usar sin error. Apple es parte de nuestro grupo. Le dijimos: “¿Puede arreglar esto?” y no lo

puede resolver. Ese es el final de la historia. Es un foco muy limitado pero el área es muy grande. No estamos promoviendo que compre el .CONTADOR, el .PROFESIONAL. No estamos hablando de eso. Compra el servicio, el software. No nos interesa. De lo que hablamos es que como usuarios, como dijo Don, ingresan la dirección y no funciona. Es un tema de aceptación universal. Tenemos un problema directamente en ingresar la URL. Si tienen un problema, cárguenlo. Se lo vamos a llevar al proveedor. Tenemos el sistema implementado. Lo llevamos al proveedor. Le decimos: “Sus usuarios tienen este problema. Ocúpense”. Esta es la manera de encarar ese tema.

Por favor, respalden esto. Es una URL. Todos pueden pasar a ser parte de la lista de correos si se inscriben. Pasan a trabajar con IDN. Es la persona del mundo, Don, que entiende esto. Dusan está atrás. Es vicepresidente de UASG. Aquí tenemos al embajador Ashish, lo acabo de ver. Estamos todos aquí. Si queremos participar y ver de dónde vamos desde aquí, no es nada nuevo.

JONATHAN ZUCK:

Creo que le fallé aquí y pido disculpas. Tenía una agenda y quizá no fui claro respecto del programa o agenda secreta. At-Large habla constantemente del tamaño, de la cantidad de gente que participa y demás. Tenemos una reputación de crear política, de

hacer todo en manos de pocos. En segundo lugar, también buscamos maneras de que la gente participe más. Hay una historia de Jimmy Carter cuando se postulaba para presidente. Cuando llegaba a un estado para hacer campaña para la presidencia preguntaba si podía dormir en el sofá de la casa de alguien. Jimmy Carter, millonario, no necesitaba dormir ahí pero el hecho de pedir si podía hacerlo hacía que esa gente sintiera que ese tipo era como ellos.

Pedir a la gente que haga algo tiene el efecto de hacerlos participar. Tenemos dos causas aquí. Una, demostrar nuestro tamaño para la comunidad de ICANN y de Internet, y hacer un mejor trabajo en hacer participar a la gente que nosotros decimos que tenemos dentro de nuestro equipo.

No asesorar a esta gente que ya está trabajando. La pregunta sería: ¿Estamos interesados en utilizarlo como manera posible de probar hasta dónde llegamos y de difundir? Si podemos llegar a cinco, tratemos de llegar a esos cinco y a cinco más. ¿Tenemos esa posibilidad? Es un tema que es muy real. Ver si hemos corrido un poquito el diálogo, aunque sea un poquitín. Mientras tanto, teniendo una razón real sobre la cual podamos tomar una medida con la gente que es parte de At-Large. Eso está en mi agenda. Eso es lo que les pregunto. No lo que ellos pueden hacer para trabajar mejor. Es sobre nosotros. ¿Esto es una buena

oportunidad para nosotros, para ver si podemos probar qué es lo que podemos hacer? Esta era la agenda secreta que tenía. ¿Alguien está siguiendo el orden del día? Acérquese al micrófono, por favor.

[SIVA]: El 80%, el 70% del problema de la aceptación universal se va a resolver si ICANN, como organización, trabaja con las empresas más importantes navegadores, sistemas operativos.

JONATHAN ZUCK: No estoy pidiendo una mejor solución al problema de la aceptación universal sino si esto es una oportunidad para At-Large para demostrar nuestra capacidad y si es una manera razonable de hacer que nuestros miembros se involucren.

[SIVA]: No estaba respondiendo a su pregunta sino hablando del trabajo de aceptación universal del grupo.

JONATHAN ZUCK: Esa no era la reunión.

[SIVA]: Okey. Bien.

JONATHAN ZUCK: No quiero ser malo. ¿Hay una lista aquí? Edmon.

EDMON CHUNG: Como ISOC Hong Kong y ALS es una gran causa. Me encanta la idea. Hay una ALS grande en esta comunidad y es una oportunidad para que At-Large muestre su fuerza, muestre sus banderas. Va a ser algo complejo o de lo contrario vamos a tener que mostrar nuestra fuerza. Creo que va a requerir un poco de coordinación en At-Large. Creo que esperamos que haya otras ALS que estén de acuerdo en poner trabajo detrás de esto porque hace falta coordinación fuera de UASG. Por supuesto, yo participo en UASG. Entiendo totalmente la postura y la respaldo. Antes en la reunión de APRALO hablamos de un tema similar para que At-Large en su totalidad se acerque al tema. Por supuesto, podemos tomar los materiales creados ya por UASG pero se trata de que At-Large se acerque a la gente a través de sus redes y sus canales para escuchar hablar de este tema. Estoy respaldando su agenda secreta.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Edmon. Sigue Roberto.

ROBERTO GAETANO: Me parece que hay varias formas en las que podemos contribuir. En primer lugar, presionando a quienes brindan el servicio y que no cumplan con la aceptación universal. Podemos plantear esta cuestión. Luego tenemos ALS que viven en una situación determinada, local, y que tienen conexiones. Me parece que hay mucho por hacer en cuanto a explotar estas conexiones que existen. También hay algo más que me parece que debemos hacer y esto es crear conciencia. Me parece que además necesitamos nosotros mismos aprender más y también participar en otros debates. Este año tuvimos varios foros en los cuales se podía debatir esta cuestión. Algunos de estos foros están en la agenda. Tenemos en EuroDIG sesiones al respecto. Este año también hubo [inaudible] sesiones. Se está creando una propuesta para el IGF del 2019 en Berlín. Estas son todas sesiones y lugares en los que vamos a participar. La coalición dinámica, nosotros podemos formar parte de ese grupo y también debatir esta cuestión y emplearla si se quiere.

Una última forma sería también para ser inventivos en la manera en que nos relacionamos con los otros, creo que esto ya fue mencionado por Joanna pero experimentar por qué no con direcciones de correo electrónico y nombres poco comunes y provocar el uso de esto. Esto también tiene que ver con crear conciencia y encontrar una solución. Me parece que poco a poco

lo vamos a lograr. Si no plantamos las semillas, nunca vamos a poder cosechar nada. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Gracias. Hadia.

HADIA ELMINIAWI: Definitivamente, Jonathan, este es un tema muy interesante y creo que todos tendríamos que estar interesados en At-Large. Como representantes de los usuarios finales esto es algo que nos afecta directamente, que se relaciona directamente con los usuarios finales. La aceptación universal promueve la inclusión, permite que los usuarios se expresen en sus propios idiomas en Internet, utilizando sus propias identidades. Seguramente, sin duda, no solamente es el idioma. También es la cultura. Incluye sus identidades locales en sí. Definitivamente sí, esto es algo que va en pos del mejor interés de los usuarios y avanzar y buscar medios para resolver este problema directamente va en su favor. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Gracias. Holly.

HOLLY RAICHE: Yo quiero decir lo siguiente. Yo ya hice mi presentación. Ya le mencioné lo mismo a Bruce Tonkin. ¿Por qué hacemos esto? Hay una comunidad china muy importante en muchas ciudades que probablemente estarían encantados de tener la posibilidad de expresarse con las cadenas de caracteres en chino.

JONATHAN ZUCK: Usted está diciendo que está haciendo más que nosotros.

HOLLY RAICHE: Simplemente digo que lo mencioné.

JONATHAN ZUCK: Yo escuché que usted dijo que hizo su parte. Adelante, Ricardo.

RICARDO HOLMQUIST: No sé si ustedes tienen algunos puntos o algo que puedan compartir con la comunidad. Si es así, no solamente en inglés. Quizá lo tengan en español o en francés. Eso es algo que quizá podamos comenzar a difundir entre las comunidades. A veces la comunidad consta de 10 personas pero a veces son 10.000. Son muchas personas a las cuales se puede difundir la información. Si tienen esos puntos o algo que podamos enviar, quizá un correo electrónico regular para las ALS, sería un punto de partida interesante.

JONATHAN ZUCK: Sí, sí. Lo tienen. Por eso están aquí sentados. Supongo que lo que vamos a hacer es agregarle cierta formalidad a todo esto. También podemos empezar a rastrear o a seguir la difusión externa que hacemos, cómo la hacemos, etc. Eso también es parte de la agenda secreta. La otra parte de la agenda secreta es que cuando hablé con mi esposa y ella registró el .GALLERY, también se encontró con este problema. Yo tengo un interés personal al respecto porque en esta reunión vamos a debatir la oportunidad que esto significa para nosotros y de qué manera podemos maximizar esta oportunidad para el resto de la comunidad de At-Large. Adelante, Joanna.

JOANNA KULESZA: Yo espero entender su pregunta correctamente. Le voy a dar una respuesta como abogada. Yo digo que eso depende porque si usted me pregunta qué podemos hacer en Europa, yo le puedo decir que tengo experiencia dentro de los miembros de EURALO también pero yo trabajé con temas de la gobernanza de Internet desde hace un tiempo hasta esta parte y tenemos elementos específicos. No creo que esto sea un desafío en el país.

Yo quería ver estadísticas. Quería saber en la región europea las estadísticas de los IDN. Por supuesto, pongo a disposición mi capacidad en este sentido. También vimos algunos comentarios

aquí de los miembros pero me parece que sería más pertinente en ciertas regiones de At-Large si pudiéramos abordar un tema con la comunidad. Yo podría explorar distintas avenidas sobre cómo hacer esto. En mi región por ejemplo podemos llegar a las ALS de Polonia y ver qué tema les es de interés. Sé que hay otras comunidades, como Georgia, donde los scripts o cadenas de caracteres son diferentes. Podríamos también abordarlo.

La idea es crear conciencia y también crear capacidades pero esto va a depender de las regiones. Nosotros hablamos de los temas candentes, hot topics. Un tema candente sería la aceptación universal. Me parece que podríamos abordarlo en nuestra región. Si es un tema regional, un tema candente regional me parece que también vale la pena considerarlo. Mi respuesta es que depende. Tenemos que ver si la comunidad lo va a tomar. Por supuesto, yo lo puedo llevar a la comunidad, darles apoyo y ver de qué manera lo podemos debatir nuevamente aquí.

JONATHAN ZUCK:

Vamos a hablar después de esto. Yo les garantizo que hay un problema enorme en Polonia con esto. Se lo garantizo. Una pregunta de la participación remota.

YEŞİM NAZLAR: Gracias, Jonathan. Yeşim Nazlar, del personal de At-Large. Tenemos una pregunta remota por parte de Alberto Soto que dice lo siguiente: “Don nos pidió colaboración. Por ejemplo, en LACRALO tenemos alrededor de 55 ALS en aproximadamente 22 países. No todas son activas en LACRALO o en ALAC o incluso en la ICANN pero son muy activas a nivel local. Pueden contactarse con los ISP, las universidades, empresas, etc. Sería suficiente agregar a los que queremos que tengan aceptación universal para lograr esta colaboración. Gracias”.

JONATHAN ZUCK: Muchas gracias, Alberto. Excelente comentario. Satish. Creo que vamos a cerrar la lista de oradores.

SATISH BABU: Unos comentarios breves. Uno tiene que ver con que las propuestas de las solicitudes adicionales de APRALO tienen que ver con un taller en materia de aceptación universal. Esta fue también una propuesta que se hizo para Armenia, que es un país que requiere este tema ampliamente. En segundo lugar los temas candentes de APRALO ya incluyen el tema de los IDN, ya lo identificamos como tal y esto significa que también vamos a hacer actividades de difusión externa al respecto. Hay muchas cosas que todos podemos hacer. Podemos crear newsletters, artículos que sean sencillos, fáciles de entender. Los podemos

empezar a distribuir. Las ALS también pueden empezar a hacer preguntas. Quizá en ATLAS III podríamos tener una sesión sobre la aceptación universal. Esto es algo que podemos comenzar a hacer. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Satish. Greg.

GREG SHATAN: Aquí me encuentro en representación de la ISOC de New York. Estoy aquí sentado y me doy cuenta de que no tengo ese problema pero Holly me recordó que sí. En Nueva York hay más de un millón de hispanoparlantes. De hecho, es una de las comunidades hispanoparlantes más grandes del mundo. También hay muchas otras comunidades que utilizan otros idiomas y cadenas de caracteres como por ejemplo el chino. También hay caracteres del sur de la India, árabes, etc. Es una ciudad políglota con muchas comunidades.

También contamos con ese problema. Por lo tanto, esto creo que es un problema universal. Concretamente la idea de establecer o de tener un conjunto de herramientas, tener una página wiki dentro de At-Large donde podamos hacer un seguimiento de todos los debates y las cuestiones y tener también un panorama general. Es decir, tener una especie de

página principal para esto, como para encararlo como proyecto, me parece que va a ser una muy buena idea.

Cuando la gente pregunta qué es lo que hace que At-Large sea especial dentro de todo el ecosistema de la ICANN, estas son las cuestiones que lo hacen. Esto es lo que prueba que esto es así. Particularmente me parece que esto es importante porque afecta a nuestros usuarios finales. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Esto no es un tema solamente de los IDN. Es un problema de .NYC también. No solamente afecta a una parte sino que es un problema universal realmente. Hay alguien de la audiencia que se va a presentar. Señor de la audiencia, ese es el nombre de la persona.

SAVYO VINICIUS DE MORAIS: Soy Savyo, de NextGen. Estoy trabajando en el tema. Estoy trabajando sobre la aceptación universal. En breve, ¿de qué manera podemos ayudarlos para que esta situación cambie? En el equipo tenemos un taller que habla de la validación de correos electrónicos. En ese caso lo que se puede hacer es un seguimiento para poder hacer cambios rápidos. Por ejemplo, si hay gente de la universidad, si ustedes tienen alguna comunidad que está trabajando, por ejemplo, con software de OpenSource o

con otras comunidades como [inaudible], son cuestiones que son ampliamente utilizadas en Internet. Lo que pueden hacer es contactarse. Si ustedes por ejemplo conocen a alguien en Google, en Microsoft o en alguna empresa importante que también tenga varios contactos, lo pueden usar a favor. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Gracias a usted. Bartlett.

BARTLETT MORGAN: Yo estoy entendiendo lo que sucede pero quiero dar mi comentario en apoyo a la cuestión local. Muchas veces eso es una cuestión de logística pero la aceptación universal es algo a tener en cuenta y si es algo en lo que no queremos atrasarnos, el At-Large tiene que trabajar en este sentido.

JONATHAN ZUCK: Gracias. Tiene la palabra Eduardo.

EDUARDO DÍAZ: Me parece que es una muy buena idea. Quizá podemos contactarnos con los ISP pero hay un problema básico. Si yo no puedo sacar el correo electrónico de mi Gmail, ¿qué va a pasar?

JONATHAN ZUCK: Me parece que hay muchas cosas para hacer, para determinar cuáles van a ser los mejores mecanismos o herramientas. Para eso estamos trabajando con esta gente. Quizá podemos trabajar con la ICANN para ver si es necesario tener fondos o si es necesario ver el tema del correo electrónico. Este es un problema que vamos a resolver luego. Lo que estamos diciendo aquí es que lo único, lo más particular de At-Large es que somos At-Large, somos algo general y tenemos con este tema la oportunidad de demostrarlo, de decir que somos abarcativos.

MAUREEN HILYARD: Tiene la palabra Hadia.

HADIA ELMINIAWI: Definitivamente, abordar a los que toman decisiones en los gobiernos es importante. También contactarnos con los CTO, abordar a las asociaciones educativas, llegar al sector privado, a la comunidad técnica. Todo esto es importante y es crucial pero también creo que acercarnos a las generaciones jóvenes es importante. Nosotros estuvimos acercándonos a las instituciones educativas, a los gobiernos, también a partes del sector privado pero una vez más, me parece que acercarnos a las generaciones jóvenes es crucial porque uno quiere que ellos necesiten esto, lo usen y generalmente las generaciones jóvenes son las que comienzan a crear el cambio. Hacen que las cosas

sucedan. Esto realmente sucede cuando las generaciones jóvenes desean hacerlo y este era mi punto, era lo que quería decir cuando hablábamos de la concientización del usuario. No era una cuestión de comprar un nombre de dominio. No. Incluso las generaciones jóvenes de las que estoy hablando pueden ser por ejemplo la generación de técnicos que contribuyan al desarrollo de un software que aborde el problema. Este es el punto que yo quería mencionar.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Hadia. Me parece que tenemos que determinar cuál va a ser nuestra mejor estrategia y qué vamos a hacer. Ahora, levantando la mano, ¿están contentos con la posibilidad de que esto lo tomemos como desafíos para At-Large y que hagamos difusión externa y que podamos utilizar nuestra red para incrementar la concientización sobre el tema? Esa era la pregunta. Luego vamos a debatir cómo hacerlo. No sé de qué se va a tratar pero seguramente John nos va a ayudar con este tema.

Gracias por su paciencia. Gracias por la voluntad de participar en un nuevo tema. Les agradezco a todos. Tengo que cerrar la reunión. Muchas gracias por el apoyo técnico, día a día, los traductores que hacen que esto sea posible. Gracias a todos ustedes por recordármelo.

SATISH BABU: Gracias, Jonathan, por su agenda secreta.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]